



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/SP/32
12 August 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH/
SPANISH

СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Двенадцатое совещание

Женева, 13 октября 2009 года

**ВЫБОРЫ ПЯТИ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА ПРОТИВ ПЫТОК ДЛЯ ЗАМЕНЫ ТЕХ
ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА, ПОЛНОМОЧИЯ КОТОРЫХ ИСТЕКАЮТ 31 ДЕКАБРЯ
2009 ГОДА, КАК ЭТО ПРЕДУСМОТРЕНО В СТАТЬЕ 17 КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ
ПЫТОК И ДРУГИХ ЖЕСТОКИХ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫХ ИЛИ УНИЖАЮЩИХ
ДОСТОИНСТВО ВИДОВ ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ**

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 17 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Генеральный секретарь созывает в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве во вторник, 13 октября 2009 года, двенадцатое Совещание государств - участников Конвенции для избрания пяти членов Комитета против пыток для замены тех членов Комитета, полномочия которых истекают 31 декабря 2009 года (см. приложение I). Фамилии остальных пяти членов Комитета, которые продолжают выполнение своих функций в Комитете до 31 декабря 2011 года, приводятся в приложении II.
2. В соответствии с пунктом 4 статьи 17 Конвенции Генеральный секретарь в своей вербальной ноте от 24 апреля 2009 года предложил государствам - участникам Конвенции представить их кандидатуры для выборов к 27 июля 2009 года.
3. В соответствии с положениями пункта 4 статьи 17 Конвенции Генеральный секретарь имеет честь представить ниже составленный в английском алфавитном порядке перечень выдвинутых к 27 июля 2009 года кандидатов с указанием государств-участников, которые их выдвинули.

<i>Фамилия кандидата</i>	<i>Страна, выдвинувшая кандидата</i>
Г-жа Эссадия БЕЛМИР	Марокко
Г-н Алессио БРУНИ	Италия
Г-жа Фатиха ХАДЖ САЛАХ	Алжир
Г-н Элхади Салем ХАММЕД	Ливийская Арабская Джамахирия
Г-н Александр КОВАЛЕВ	Российская Федерация
Г-н Фернандо МАРИНЬО МЕНЕНДЕС	Испания
Г-н Люсьен РАКОТОНИАЙНА	Мадагаскар
Г-жа Нора СВЕОСС	Норвегия
Г-н Сюэсянь ВАН	Китай

4. Биографические данные кандидатов, представленные соответствующими государствами-участниками, содержатся в приложении III.

Приложение I

**СПИСОК ПЯТИ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА, ПОЛНОМОЧИЯ КОТОРЫХ
ИСТЕКАЮТ 31 ДЕКАБРЯ 2009 ГОДА**

<i>Фамилия</i>	<i>Страна гражданства</i>
Г-жа Эссадия БЕЛМИР	Марокко
Г-н Александр КОВАЛЕВ	Российская Федерация
Г-н Фернандо МАРИНЬО МЕНЕНДЕС	Испания
Г-жа Нора СВЕОСС	Норвегия
Г-н Сюэсянь ВАН	Китай

Приложение II

СПИСОК ПЯТИ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА, ПОЛНОМОЧИЯ КОТОРЫХ ИСТЕКАЮТ 31 ДЕКАБРЯ 2011 ГОДА

<i>Фамилия</i>	<i>Страна гражданства</i>
Г-жа Фелис ГАЕР	Соединенные Штаты Америки
Г-н Луис ГАЛЬЕГОС ЧИРИБОГА	Эквадор
Г-н Абдулайе ГАЙЕ	Сенегал
Г-н Клаудио ГРОССМАН	Чили
Г-жа Мирна Й. КЛЕОПАС	Кипр

Приложение III

БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ КАНДИДАТОВ ДЛЯ ИЗБРАНИЯ В КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Фамилия и имя: БЕЛМИР, Эссадия

Дата и место рождения: 5 февраля 1944 года

Рабочие языки: арабский, французский

Должность/работа в настоящее время:

Председатель Палаты Верховного суда.

Атташе при Канцелярии министра юстиции.

Член Комитета против пыток.

Основная профессиональная деятельность:

1967 год Магистрат при Верховном суде

1975 год Магистрат суда первой инстанции Рабата

1978 год Начальник консультационной службы при Апелляционном суде Рабата

1979 год Атташе центральной администрации министерства юстиции

1992 год Магистрат первого ранга при министерстве юстиции

1994 год Юрисконсульт Верховного суда

1998 год Председатель Палаты Верховного суда

1999 год Член Конституционного совета

Образование:

Диплом о высшем образовании в области политических наук.

Государственный докторат в области публичного права.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа:

Член Конституционного совета.

Представитель министерства юстиции на многих международных форумах и конгрессах.

Участие в разработке двусторонних конвенций.

Кроме того, кандидат получила свидетельства и дипломы о подготовке в области прав человека, выданные следующими учреждениями:

- Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве (1981 год и лето 1990 года)
- Международным институтом прав человека, Страсбург (1981, 1990, 1991, 1997, 2002 годы)
- Институтом гуманитарного права, Сан-Ремо (Италия) (лето 1990 года)
- Институтом "Принц Эдуард", Шарлоттаун (остров Принца Эдуарда, Канада), Канадский фонд прав человека (лето 1992 года)

Перечень последних публикаций кандидата в данной области:

Автор многочисленных статей и работ, посвященных широкому кругу тем, в частности институциональным гарантиям прав человека, проблеме марокканских семей в условиях миграции, юридическим понятиям "иностранец" и "мигрант", уголовной защите детей, уголовной защите женщин, отправлению правосудия в правовом государстве, доступу к правовой информации, а также реформе марокканского семейного кодекса в контексте международных норм.

Фамилия и имя: БРУНИ, Алессио

Место и дата рождения: 26 июня 1947 года, Флоренция, Италия

Рабочие языки: английский, французский и испанский (родной язык - итальянский)

Должность или работа в настоящее время:

Бывший старший сотрудник Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).

Основная профессиональная деятельность:

С июля 2006 года по 30 июня 2007 года - начальник Сектора по договорам и делам Совета Управления Верховного комиссара по правам человека. В этом качестве осуществлял надзор за деятельностью секретариата, касающейся: а) всех договорных органов, обслуживаемых УВКПЧ, и б) Совета по правам человека.

С 2000 по 2007 годы - руководитель группы по осуществлению договоров, осуществляющий надзор за деятельностью секретариата, касающейся четырех договорных органов, обслуживаемых УВКПЧ, включая Комитет по правам человека и Рабочую группу Комиссии по правам человека.

С 1987 по 2000 годы - в число основных обязанностей входила разработка в рамках программы Организации Объединенных Наций по правам человека и налаживание функционирования договорных механизмов по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и борьбе с ними. Исполнял обязанности секретаря а) на всех сессиях Комитета против пыток; б) на всех совещаниях государств-участников Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; в) в связи с расследованиями и соответствующими миссиями на местах, предпринимавшимися Комитетом против пыток на основании статьи 20 Конвенции; и d) на двух сессиях Рабочей группы по разработке Факультативного протокола к Конвенции.

С 1975 по 1987 год - приобрел профессиональный опыт во многих сферах деятельности, охватываемых программой Организации Объединенных Наций по правам человека, включая обслуживание Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека.

Образование:

Почетный бакалавр политических наук (диплом с высшим отличием) со специализацией - международные отношения и международное право, Флорентийский университет, 1973 год.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа:

В качестве секретаря Комитета против пыток (с момента его создания в 1987 году) занимался разработкой мер по налаживанию и расширению взаимодействия и сотрудничества между Комитетом и а) соответствующими специальными докладчиками Комиссии по правам человека (впоследствии Совета по правам человека); б) Европейским комитетом по предупреждению пыток; и с) Фондом Организации Объединенных Наций для жертв пыток.

В качестве руководителя группы по осуществлению договоров содействовал налаживанию более тесного сотрудничества между договорными органами, специальными докладчиками Совета по правам человека, неправительственными организациями и национальными правозащитными учреждениями в целях согласования их методов работы и улучшения системы отчетности и представления докладов в рамках различных договоров.

Исполнял обязанности секретаря на трех совещаниях председателей договорных органов по правам человека и на многих сессиях различных органов Организации Объединенных Наций, посвященных разработке договоров по правам человека.

Перечень последних публикаций:

"The Functioning of the Committee against Torture" - участие в написании книги, посвященной Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, под общей редакцией профессора Вальтера Келина, Бернский университет.

Фамилия и имя: ХАДЖ САЛАХ, по супругу МЕРАХ, Фатиха

Место и дата рождения: 27 мая 1942 года, Оран, Алжир

Рабочие языки: арабский, французский

Должность/работа в настоящее время:

Профессор медицины.

Руководитель Службы судебно-медицинской экспертизы - УГЦ (Университетский госпитальный центр) "Бени-Мессу", г. Алжир.

Судебный эксперт.

Основная профессиональная деятельность:

1970-1973 годы Врач-инспектор гигиены труда - Служба производственной профилактики, г. Алжир

1973-1979 годы Провизор центральной столичной аптеки

1979-1983 годы Старший преподаватель по судебно-медицинской экспертизе, столичный УГЦ

1983-2009 годы Руководитель Службы судебно-медицинской экспертизы в УГЦ "Бени-Мессу":

- консультирование по вопросам судебно-медицинской экспертизы
- проведение судебно-медицинских экспертиз
- танатология: судебно-медицинские вскрытия
- подразделение пенитенциарной медицины: госпитализация заключенных для прохождения специального курса лечения
- консультирование по вопросам правовой ответственности врача и медицинской этики
- подразделение психотерапии для жертв насилия

1983-2009 годы официальный судебно-медицинский эксперт столичного суда

Образование:

1970 год	Диплом врача - медицинский факультет Алжирского университета
1970 год	Свидетельство о специальном образовании в области гигиены труда - медицинский факультет Алжирского университета
1973 год	Свидетельство о специальном образовании в области судебной медицины - медицинский факультет Алжирского университета
1981 год	Свидетельство о медицинском образовании в области юридического возмещения ущерба здоровью - Париж
1983 год	Свидетельство об образовании в области демографии, экономики здравоохранения и социального обеспечения - Париж
1985 год	Доктор медицинских наук, медицинский факультет Алжирского университета

Другая основная деятельность кандидата в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа:

Университетская деятельность

1973 год	Старший преподаватель по судебно-медицинской экспертизе, медицинский факультет Алжирского университета
1985 год	Доцент кафедры судебной медицины, медицинский факультет Алжирского университета
1993 год	Профессор судебной медицины, медицинский факультет Алжирского университета
	- Преподавание изучающим медицину студентам теории и практики в области судебно-медицинской экспертизы, правовой ответственности врача, медицинской деонтологии и этики

- Подготовка специалистов в области судебной медицины по линии ординатуры
- Председатель многочисленных национальных экзаменационных комиссий по зачислению в ординатуру по специальности судебно-медицинский эксперт и для получения ученой степени доктора медицинских наук
- Член конкурсных комиссий по отбору кандидатов на соискание должности старший преподаватель или профессор судебной медицины
- Член научного совета столичного Медицинского департамента
- Член дисциплинарного совета столичного Медицинского департамента

1991-2009 годы Профессор Высшей школы магистратуры: преподавание судебной медицины будущим работникам судебных ведомств

2009 год Председатель Национального педагогического комитета судебной медицины (НПКСМ)

Прочая деятельность:

Член Высшего совета магистратуры.

Вице-президент Комитета по этике УГЦ "Бени-Мессу".

Член Национального комитета судебной медицины.

Работа в Министерстве здравоохранения.

Перечень последних публикаций кандидата в данной области:

Автор и соавтор свыше 200 работ, а также докладов на конференциях по линии **учебных** и научно-исследовательских центров:

- судебно-медицинская экспертиза как сфера деятельности
- насилие: жестокое обращение с детьми, бытовое и сексуальное насилие
- изъятие и пересадка органов
- врачебная ответственность

- преподавание медицинской этики
- юридическое возмещение ущерба здоровью
- права больных.

Участие в международных конгрессах и семинарах по судебной медицине, правовой ответственности врача и медицинской этике, проходивших в Алжире, Франции, Испании, Бельгии, Тунисе, Марокко, Сенегале, Португалии, Италии и других странах.

Участие в совещаниях и коллоквиумах по повышению квалификации в области правовой ответственности врача и медицинской этики, проходивших в Алжире, Оране, Константине, Аннабе, Сетифе, Бискре, Члефе, Мостаганеме, Таманрассете, Гардаиа, Тиарете и других городах.

Фамилия и имя: ХАММЕД, Элхади Салем

Дата рождения: 1950 год, Завья, Ливия

Рабочие языки: арабский, французский, английский

Должность/работа в настоящее время:

Декан факультета права Университета Аль-Фатех, Триполи, Ливия.

Основная профессиональная деятельность:

2008 год Заведующий кафедрой научных исследований, факультет права, Университет Аль-Фатех, Триполи

2006 год Член Педагогического совета, факультет права, Аль-Фатех, Триполи

1997-2006 годы Посол Народного бюро Ливийской Арабской Джамахирии, Дакар, Сенегал

Заведующий кафедрой политологии, Университет Насера, Триполи

1986 год Член Педагогического совета, Университет Насера, Триполи

1980 год Член Педагогического совета, факультет права, Университет "Каринос", Триполи

Образование:

1979 год Лицензиат права, факультет права и политико-экономических наук, Университет Франш-Комте, Безансон, Франция

1985 год Доктор права и политико-экономических наук, Университет Франш-Комте, Безансон, Франция

Другая основная деятельность кандидата в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа:

Университетский профессор общего международного права.

Университетский профессор международного права с углубленным изучением студентами, обучающимися по курсу общего права и международного права.

Преподавание прав человека в Полицейской академии.

Участие в совещании по подготовке Конференции стран - G24 членов Европейского союза и Африканского союза по вопросам миграции и развития, 2006 год.

Фамилия и имя: КОВАЛЕВ, Александр

Дата рождения: 23 августа 1938 года

Рабочие языки: русский (родной), французский (свободно), английский (свободно)

Должность или работа в настоящее время:

2003 год - по настоящее время Заведующий Кафедрой международного права Дипломатической академии министерства иностранных дел Российской Федерации

2006 год - по настоящее время Эксперт Комитета против пыток

Доктор наук, профессор, почетный ученый Российской Федерации.

Основная профессиональная деятельность:

1961-1969 годы Штурман, старший офицер Балтийского морского пароходства; капитан дальнего плавания

1969-1971 годы Начальник Управления иностранных дел Балтийского морского пароходства

1971-1974 годы Сотрудник советского торгпредства в ФРГ, атташе Генерального консульства СССР в Гамбурге (ФРГ)

1974-1976 годы Заведующий отделом коммерческой эксплуатации Центрального научно-исследовательского института морского флота (Ленинград)

1976-1979 годы Слушатель Всесоюзной академии внешней торговли (Москва)

1979-1984 годы Старший сотрудник секретариата Экономической комиссии для Африки (Аддис-Абеба, Эфиопия)

1984-1986 годы Старший лектор Всесоюзной академии внешней торговли

1986-1990 годы	Старший эксперт государственной комиссии по иностранным делам при Совете министров СССР
1990-1993 годы	Торговый представитель СССР/Российской Федерации
1993-1995 годы	Старший эксперт Управления российского правительства по вопросам внешнего сотрудничества
1995-2001 годы	Советник заместителя Председателя российского правительства (по иностранным делам)
2001-2003 годы	Профессор дипломатической академии Министерства иностранных дел Российской Федерации

Образование:

1960 год	Ленинградское высшее мореходное инженерное училище
1969 год	Ленинградский государственный университет, юридический факультет
1979 год	Всесоюзная академия внешней торговли, факультет экономистов-международников (готовит кадры для работы в системе Организации Объединенных Наций)

Фамилия и имя: МАРИНЬО МЕНЕНДЕС, Фернандо М.

Место и дата рождения: НОЯ (Корунья), 1 октября 1945 года

Рабочие языки: испанский, английский, французский и итальянский

Должность или работа в настоящее время:

Член Комитета Организации Объединенных Наций против пыток, избранный на период 2001-2005 годов и на период 2006-2009 годов.

Председатель указанного Комитета, избранный на период 2003-2005 годов. Профессор международного публичного права Мадридского университета "Карлос III". Директор Института международных и европейских исследований "Франсиско де Витория" при указанном университете.

Основная профессиональная деятельность:

Преподавание прав человека в университете международного права.

Преподавательская деятельность в рамках обычных учебных курсов и в рамках курсов поствысшего образования, на уровне магистров и докторов в области прав человека, Университет "Карлос III".

Руководитель исследовательских программ по вопросам международной защиты прав человека в Институте "Франсиско де Витория". Публикация на основе вышеупомянутых исследований ряда научных работ по вопросам защиты уязвимых групп, защиты меньшинств, защиты прав женщин, защиты прав коренных народов и защиты экономических, социальных и культурных прав.

Учебный курс магистерского уровня по теме "Деятельность в интересах международной европейской солидарности" (500 часов теории и практики) в Институте "Франсиско де Витория".

Консультирование неправительственных организаций по вопросам защиты прав человека.

Ученые звания:

Лицензиат права, Барселонский университет (1967 год).

Доктор права, Болонский университет (1970 год).

Диплом в области публичного права, Гаагская академия международного права.

Диплом исследовательского центра Гаагской академии международного права.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа:

Преподавание на учебных курсах и семинарах, посвященных правам человека, в различных университетах: Американский университет, Вашингтон, округ Колумбия (2003-2005 годы); Оксфордский университет (2005 год); Страсбургский институт прав человека (2003 и 2005 годы).

Председатель совещания председателей договорных комитетов Организации Объединенных Наций по правам человека (июнь 2005 года)

Перечень последних публикаций в данной области:

"La creación del Mecanismo Español de Prevención de la Tortura". F.M. Mariño y A. Cebada Romero (Eds), Madrid 2009

"Un mundo sin desarraigo: el Derecho Internacional de las migraciones". F.M. Mariño (coord.), Madrid 2006

"La Convención contra la tortura". En Gómez Isa, F. y Pureza, J. M. La Protección Internacional de los Derechos Humanos en los albores del Siglo XXI. Universidad de Deusto. Bilbao, 2003

"En torno a la prohibición internacional de la tortura". En Obra Homenaje al Profesor J. D.González Campos. Tomo I, Madrid, 2005, pp. 401-418

"Cuestiones actuales del examen de informes estatales por el Comité contra la Tortura". En Libro Homenaje al profesor J.A. Pastor Ridruejo. Madrid, 2005 (в процессе издания)

"The Convention against Torture". En F.Gómez Isa y Koehn Feyter (Eds.) *International Protection of Human Rights. Achievements and challenges*. Bilbao, 2006, pgs 187-217

"La Convención de Ginebra sobre el Estatuto del Refugiado" en "Inmigración, Estado y Derecho". Manuel Balado Ruiz Gallegos (Dir.). Barcelona, 2008, p.: 711-730

"Reforma del Sistema de Tratados sobre protección de Derechos Humanos de Naciones Unidas". En la protección de los Derechos Humanos. Cuadernos de la Escuela Diplomática nº 34. Madrid 2008, p.: 57-69

Фамилия и имя: РАКОТОНИАЙНА, Люсьен

Дата и место рождения: 29 сентября 1949 года, Антананариву, Мадагаскар

Рабочий язык: французский

Работа в настоящее время:

Директор Управления прав человека и международных отношений.

Председатель Редакционного комитета по составлению первоначальных и периодических докладов по правам человека.

Основная профессиональная деятельность:

Составление и внедрение стратегий и программ поощрения и защиты прав человека.

Обеспечение соблюдения международных обязательств в области прав человека.

Составление и редактирование национальных докладов, а также участие в процессе их рассмотрения договорными органами.

Образование:

Диплом магистра публичного права и политических наук, 1979 год (Мадагаскарский университет).

Диплом Института судебных исследований.

Первое место на конкурсном экзамене в магистратуру в 1980 году.

Другая основная деятельность кандидата в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа:

Концептуальное планирование, организация и проведение подготовки сотрудников правоприменительных органов и представителей гражданского общества по вопросам обеспечения применения в судебном порядке положений Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Перечень последних публикаций кандидата в данной области:

Руководство для работников правоприменительных органов, в частности относительно аспектов, касающихся запрещения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Фамилия и имя: СВЕОСС, Нора

Дата и место рождения: 11 декабря 1949 года

Рабочие языки: норвежский, английский, португальский, испанский, французский (в ограниченном объеме) и немецкий (в ограниченном объеме)

Должность/работа в настоящее время:

Адъюнкт-профессор кафедры психологии, Университет Осло.

Председатель Комитета по правам человека Норвежской ассоциации психологов.

Член Комитета против пыток.

Основная профессиональная деятельность:

Лектор и куратор на факультете психологии, Университет Осло, работающая со студентами двух последних курсов, в том числе курирующая написание их дипломных работ.

Исследования в области психического здоровья, семейной терапии, нарушений прав человека и способов лечения/реабилитации.

Член экспертных и консультативных групп, как обслуживающих потребности исследовательских проектов (несопровождаемые несовершеннолетние, выжившие жертвы геноцида, положение ищущих убежище женщин в приемных центрах), так и связанных с определением соответствующих стратегических подходов и практическим оказанием услуг по лечению и охране здоровья (например, оказание зубоврачебной помощи жертвам пыток по линии норвежского Главного управления здравоохранения).

Член комитетов по оценке работ кандидатов на получение докторской степени в университетах Скандинавских стран.

Частое чтение лекций, в том числе по приглашению, в университетах и профессиональных колледжах; участие в специальных учебных семинарах, организуемых по линии профессиональных организаций, министерств и прочих ведомств в Норвегии и за рубежом, прежде всего по таким темам, как права человека, беженцы и их

психосоциальные потребности, психическое здоровье и сеансы психотерапии для жертв пыток.

В качестве члена Комитета против пыток неоднократно приглашалась для участия в совещаниях и конференциях, организовывавшихся, например, Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания ("Женщины и пытки", а также "Пытки и инвалиды"), университетами (Соединенные Штаты Америки, Великобритания и Скандинавские страны) и другими организациями.

Образование:

Доктор психологии, Университет Осло, 2001 год.

Специалист в области клинической психологии, Норвежская ассоциация психологов, 1989 год.

Степень бакалавра терапии, Институт активной психотерапии, 1985 год.

Аспирантура по специальности "Детская и подростковая психология и терапия", 1982 год.

Кандидат психологических наук, институт психологии, Университет Осло, 1975 год.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа:

Исследования, касающиеся посттравматического стресса и психического здоровья просителей убежища и беженцев в Норвегии: три еще не завершенных исследования с особым акцентом на оценке потребностей уязвимых групп, документальном оформлении фактов применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, а также оценке потребностей беженцев и в особенности жертв пыток в лечении и реабилитации; профильные исследования, касающиеся права травмированных беженцев на психотерапевтическое лечение, их доступа к такому лечению и его фактического проведения.

Исследования, касающиеся беженцев и воссоединения семей в изгнании. Типовые модели превентивных действий.

Исследования, касающиеся восстановления эмоционального и психологического равновесия у лиц, подвергавшихся грубым нарушениям прав человека в Аргентине и Перу.

Клиническая/психотерапевтическая работа с жертвами пыток в Норвегии.

Руководитель проекта, связанного с курированием написания студентами дипломных работ по проблемам беженцев, просителей убежища и иммигрантов, Университет Осло.

Член консультативного совета/редакционного совета нескольких журналов: Nordic Psychology ("Психология в Скандинавских странах"), the Psychological Journal ("Психологический вестник") Норвежской ассоциации психологов, Intervention - International Journal of Mental Health ("Воздействие - Международный журнал по проблемам психического здоровья"), Psychosocial Work and Counselling in Areas of Armed Conflict and Torture ("Психосоциальная работа и консультирование по проблемам вооруженного конфликта и пыток"), вестник МРСЖП.

Инициатор и координатор информационного проекта "Здоровье и права человека" - речь идет о размещении на вебсайте информации, предназначенной для специалистов в области психосоциологии, работающих с лицами-жертвами войны, конфликтов и нарушений прав человека.

Многолетнее сотрудничество с профессиональными объединениями, университетами и НПО в странах Латинской Америки, особенно в Чили, Аргентине, Бразилии, Перу и Никарагуа.

Действительный член научных комитетов трех международных конференций: "Посттравматический стресс" (ЕКПТС), "Европейская психология" (Ассоциация "Путь мира") и "Психологическая адаптация и жизнестойкость" (Дубровник).

Перечень последних публикаций в данной области:

Sveaass, N. (2009). Destroying Minds: Psychological Pain and the Crime of Torture (в процессе издания)

Sveaass, N. (2009). Health problems as indicators of torture. Some health related considerations. Human Rights Brief (в процессе издания)

Stige, S. & Sveaass, N. (2009). Living in exile when disaster strikes at home. Experiences after the Tsunami in 2004 (сдана в печать)

Iversen, V., Morken, G. & Sveaass, N. (2008). The influence of trauma and psychological distress on acculturation attitudes among refugees (сдана в печать)

Sveaass, N. (2007). Torture – a crime against humanity. In Lothe, Daniel, Snipstad & Sveaass (Eds.), *Strength in Broken Places*. 179- 196. Oslo: Unipub

Lie, B., Sveaass, N. & Eilertsen, D.E. (2004). Family, activity and posttraumatic reactions in exile. *Community, Work & Family*

Sveaass, N. (2004). Reconstruyendo vidas en el exilio: el trabajo psicosocial con refugiados. In L. de la Corte, A. Blanco, M. Sabucedo (Eds.). *Psicologia y derechos humanos* (413-439). Barcelona: Icaria editorial, S.A

Sveaass, N. & Reichelt, S. (2001). Engaging refugee families in therapy: Exploring the benefits of including referring professionals in the first family interviews. *Family Process*, 40, 95-114

Sveaass, N. & Reichelt, S. (2001). Refugee families in therapy: From referrals to therapeutic conversations. *Journal of Family Therapy*, 23, 119-135

Sveaass, N. (2000). Restructuring meaning after uprooting and violence. Psychosocial interventions in refugee receiving and post-conflict societies. Doctoral thesis, Oslo: Unipub

Sveaass, N. & Castillo, M. (2000). From War Hero to Cripple: An Interview Study on Psychosocial Intervention and Social Reconstruction in Nicaragua. *Peace and Conflict: Journal of Peace Psychology*, 6, 113-133

Sveaass, N. & Lavik, N.J. (2000). Psychological aspects of human rights violations: The importance of justice and reconciliation. *Scandinavian Journal of International Law*, 69, 35 – 52

Sveaass, N. (2000). Psychological work in a postwar context – experiences from Nicaragua. *Community, Work & Family*, 3, 37-64

Lavik, N.J. & Sveaass, N. (2005). *Politisk psykologi (Political psychology)*. Oslo: Pax

Lavik, N.J., Nygård, M., Sveaass, N. & Fannemel, E. (1994)(Eds). *Pain and Survival. Human Rights Violations and Mental Health*. Oslo: Norwegian University Press

Ряд публикаций на норвежском языке по вопросам здоровья, посттравматического стресса и нарушений прав человека беженцев, с особым акцентом на психологических аспектах и последствиях пыток.

Фамилия и имя: ВАН, Сюэсянь

Дата и место рождения: ноябрь 1939 года, провинция Шаньдун, Китай

Рабочие языки: китайский, английский

Должность/работа в настоящее время:

Профессор Жэньминьского университета, Китай.

Посол министерства иностранных дел, Китай.

Старший представитель Китая на Азиатско-европейском совещании.

Специальный посланник по делам Афганистана.

Член Совета Ассоциации Организации Объединенных Наций, Китай.

Основная профессиональная деятельность:

1969-1973 годы	Сотрудник посольства Китая в Соединенном Королевстве
1974-1980 годы	Третий секретарь, посольство Китая в Малайзии
1980-1982 годы	Третий секретарь, затем заместитель директора департамента международных организаций и конференций, министерство иностранных дел
1982-1989 годы	Второй секретарь, первый секретарь и советник, Постоянное представительство Китая при Организации Объединенных Наций
1989-1991 годы	Советник и затем заместитель генерального директора департамента международных организаций и конференций, министерство иностранных дел

1991-1994 годы	Генеральный консул Китая (в ранге посла) в Лос-Анджелесе
1994-1997 годы	Заместитель Постоянного представителя и Чрезвычайного и Полномочного Посла при Организации Объединенных Наций
1997-2001 годы	Чрезвычайный и Полномочный Посол в Южно-Африканской Республике
2001 год - по настоящее время	Старший представитель Китая на Азиатско-европейском совещании
2002 год - по настоящее время	Специальный посланник по делам Афганистана
2005 год - по настоящее время	Член Комитета против пыток
2006 год	Профессор Университета центрального Китая
с марта 2009 год	Профессор Жэньминьского университета, Китай

Образование:

Окончил в 1961 году Пекинский университет международных исследований со специализацией - международные отношения и английский язык.

В 1965-1966 годах прошел продвинутый курс обучения в Лондонском политехническом училище со специализацией - английский язык.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа:

1981 год	С 1981 года 16 раз принимал участие в совещаниях Генеральной Ассамблеи
1991 год	Участие в сорок седьмой сессии Комиссии по правам человека

1994-1997 годы	Ответственное лицо по связям с комитетами Организации Объединенных Наций и Экономического и Социального Совета
2001 год	Участие в семинаре по борьбе с транснациональной преступностью в рамках правоохранительных учреждений АСЕМ, Пекин
2001 год	Участие в Совещании по защите и благополучию детей в рамках правоохранительных учреждений АСЕМ, Гуанчжоу
2004 год	Глава делегации на совещаниях АСЕМ по теме "Межконфессиональный диалог"
2005 год	Посещение тюрем и центров содержания под стражей в Пекине и Ухани; чтение лекций сотрудникам персонала
2005 год	Участие - в том числе в качестве Председателя - в различных семинарах по правам человека
2007-2008 годы	Участие - в том числе в качестве Председателя - в организуемых ЮНЕСКО совещаниях по защите права народов на многообразие форм выражения культур и нематериальное культурное наследие
март 2009 года	Участие в работе конференции по предотвращению пыток в Сербии и выступление на ней с речью
апрель 2009 года	Участие в работе пятого совещания Азиатского экономического форума, Камбоджа, и совещания стран Азии и Европы по устойчивому развитию, Филиппины; выступление с речами, посвященными способам защиты права на жизнь и права на развитие (особенно для народов развивающихся стран) в условиях международного финансового кризиса

Перечень последних публикаций в данной области:

Член Редакционной коллегии периодического издания World Affairs Yearbook (публикуется издательством World Affairs Press).

Член Издательского совета публикации "The United Nations and a Harmonious World"
(вышла в 2008 году).

Член Издательского совета публикации "China Diplomacy in the United Nations Field"
(вышла в 2009 году).
